

ABONNEMENT

Par anée \$5.00
 Pour six mois 2.50
 Pour quatre mois 1.50

Edition Hebdomadaire \$1.00

Administration et Rédaction,
 224, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES

Première insertion, par ligne \$0.20
 Tous les jours 0.05
 Trois fois par semaine 0.04
 Une fois la semaine 0.03

Avis de Mariage, Mariage ou Déces 0.05

La Société de Publicité,
 PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 2 Avril 1887

UN CONSEIL

L'Électeur, toujours prêt à rendre service à ses amis publiait, hier, l'entrefilet suivant :

"Le rapport de l'élection de Sir Hector Langevin et celui de l'élection de M. Thomas McGreevy ont été gazetés le 12 mars.

Avis aux nationaux de Trois-Rivières et de Québec-Oue.t."

Le confrère rouge est bien naïf de croire que les libéraux ont le temps de s'occuper de contestation d'élection maintenant qu'ils ont tous leurs franchises coupées autour de la crèche ministérielle. Allons donc !

ACCIDENTS DE CHEMINS DE FER

L'année 1887 paraît devoir être une année de catastrophes.

Le mois de janvier seulement nous donne l'énorme chiffre de 140 accidents de chemins de fer aux Etats-Unis avec 46 pertes de vie et 137 personnes blessées.

Les déastres de White River au Vermont et l'accident au Forest Hill se trouvent compris dans cette nomenclature.

NOTES POLITIQUES

Quinze à vingt députés de l'Assemblée Législative assisteront au banquet offert à l'honorable M. Chapleau, le 11 courant, au Windsor de Montréal.

On lit dans le Journal de Trois-Rivières :

"Le gouvernement Mercier vient de destituer M. J. M. Désilets, avocat du Revenu pour le district, et l'a remplacé par M. E. Gervais, l'associé de M. Turcotte, ministre sans portefeuille.

"Il va bien le gouvernement national."

Le Dr Harrison, ministre de l'Agriculture au Manitoba, se propose de tenir des assemblées dans Glengarry, Russell, Carleton et l'Est d'Ontario, où les fermiers anglais sont mécontents des progrès des Canadiens-français.

Il espère promouvoir la l'émigration au Manitoba.

SERVIC ANNIVERSAIRE

Ce matin à 10 heures, la Basilique était encombrée comme aux jours de grande fête à l'occasion du service anniversaire de madame Edouard Langevin ; le temple saint avait été tendu de draperies de deuil pour la funèbre circonstance ; du haut en bas la vaste édifice s'étendaient des tentures noires semées de larmes blanches, qui donnaient au lieu saint un aspect bien propre à émouvoir.

L'église éclairée seulement par la lumière pâle des cierges qui brûlaient sur l'autel et autour du magnifique catafalque, la voix grave des chanteurs, les tours plaintifs de l'orgue, l'attitude recueillie de l'assistance, tout rendait la solennité lugubre mais imposante. Les cloches jetant en l'air leurs lamentations, contribuaient à rendre plus triste encore cette grandiose démonstration à la mémoire de celle dont la mort a laissé des regrets universels.

Au chœur, Sa Grandeur Mgr l'Archevêque Dubamel officiait assisté des RR. MM. Routhier, Campeau et Plantin. On remarquait au chœur le Rev. M. Bouillon, les RR. PP. Dominicains de l'église St-Jean-Baptiste et les Chers Frères de la Doctrine Chrétienne, de même que plusieurs membres du clergé.

LE CATAFALQUE

Dans la nef, près du chœur, un superbe catafalque avait été érigé ; et des milliers de lumières étincelaient tout autour, le transformant en une véritable chapelle ardente.

De chaque côté de la bière se voyait en lettres d'or sur fond noir au milieu d'une banderolle dorée les trois lettres : L. A. L. initiales de la regrettée défunte. Au dessus de la tombe reposait une splendide colombe, semblant prendre son essor vers les parvis célestes.

LES ASSISTANTS

Plusieurs citoyens éminents de la Capitale avaient tenu à honneur d'assister à cette démonstration solennelle et funèbre tout à la fois. Sir Hector Langevin et M. Edouard Langevin occupèrent un banc près du catafalque. Toutes les élevés du convent étaient aussi présentes afin d'unir leur prières à celles de tous les fidèles pour l'âme de celle qui leur fut si chère à plus d'un titre et dont l'agréable présence avait maintes fois charmé leur douce retraite.

A L'ORGUE

Le chœur de la Basilique a exécuté à l'orgue la magnifique Messe de Requiem, composée par le Rév. Frère Achille, de la Miséricorde, France, et chantée pour la première fois au Canada, en cette circonstance, avec le programme qui suit :

10—Requiem (Grand Chœur) — Te Decet (duo) chanté par M. F. Breton et Edmond Gauthier.
 20—Kyrie (chœur)—Christe (duo), chanté par MM. J. A. Roy et le Dr Belleau.
 30—L'Eloge des Larmes (Schulber), chanté par M. Eugène Belleau.
 4—Dies Ira (solo et chœur)—Les solos chantés par M. Beaudry.
 5—O Meum (grand chœur)—Tan tum praeiens (duo), chanté par MM. J. A. Roy et Edmond Gauthier.
 60—Sanctus (grand chœur)—Ene dictus (duo), chanté par MM. J. A. Roy et Eugène Belleau.
 70—Agnus Dei (grand chœur)—2e Agnus (duo) chanté par MM. Breton et Beaudry.
 80—In Paradisum (grand chœur), par Battman, chanté par tout le chœur.
 90—Libera (grand chœur à quatre voix). Les solos chantés par M. Beaudry.

Sous la direction de M. Stanislas Drapeau, le chant fut rendu avec une précision bien habituelle d'allure à ceux des membres du chœur dont les noms figurent au programme. M. Philias Boulay, tenait l'orgue avec son talent accoutumé. Un chœur de 25 élèves des écoles des Frères s'était joint aux choristes pour l'occasion.

A l'Offertoire, M. Eugène Baileau chanta avec beaucoup d'onction les strophes suivantes, composées expressément pour la funèbre circonstance :

L'ÉLOGE DES LARMES

Par les de Benj, Suite. Musique de S. Hubert.

Aux beaux jours de l'existence,
 Succède le noir chagrin,
 Mais la divine Espérance
 Nous accompagne en chemin.

Dieu nous appelle, ô mystère !
 Au près de ses bienheureux,
 Nos âmes quittent la terre
 Pour s'en retourner aux cieux.

Que la prière a de charmes
 A milieu de nos douleurs !
 Elle coule avec les larmes
 Du plus profond de nos cœurs.

Dans la céleste demeure,
 Au-delà du firmament
 Cette épouse que l'on pleure
 Songe à nous en ce moment.

L'orchestre qui a exécuté de l'excellente musique était composé comme suit :

Violons—Prof. J. A. Daquette, J. McGillicuddy.
 Clarinet—A. Powell.
 Cornet—Jos. Brown,
 Euphonium—Jos. Lewis.
 Basses—Jos. Marier.

Précautions

Les résidents de l'extrémité sud de New-Edinburgh sont tellement convaincus que l'inondation causera des ravages qu'ils se sont préparés en conséquence ; bon nombre d'entre eux ont tout transporté les meubles de ménage et effets des étages inférieurs dans le haut de leurs résidences qu'ils occupent aussitôt que l'eau aura commencé à monter.

BRIC-A-BRAC

La CONFESSION. *Concio ad clerum ; consueto pro lege servatur.*

Que le titre ci-dessus ne vous induise point en erreur sur la manière dont je vais traiter brièvement le sujet de la confession. Je ne veux pas parler théologiquement, ne connaissant rien en fait de théologie théorique.

Mais je puis vous parler de la confession au point de vue de mes impressions personnelles, au point de vue du monde.

Nous sommes en temps de Pâques, ou mieux au temps des Pâques ; c'est à dire qu'en ce temps-ci, tous les catholiques sont tenus de se réconcilier avec Dieu par une bonne confession à l'un de ses ministres et de manger le pain de vie. "Ton Créateur tu recevras au moins à Pâques, humblement."

Le sacrement de pénitence ou la confession est un sacrement pour lequel l'église catholique a été le plus en butte à la persécution de ses ennemis.

Et pourtant, c'est un des sacrements de notre Sainte Eglise qui font le plus de satisfaction et causent le plus de joie à notre pauvre âme toujours inquiète de son salut.

"Vous remettez les péchés septante fois sept fois," a dit Jésus, avec douceur, à ses disciples-apôtres ; c'est à dire : venez à moi ou à mes ministres, vous tous qui souffrez de la douleur de vos fautes ; venez à moi a-ec repentir, avouez vos péchés avec humilité et contrition, et mon père qui est dans le ciel vous pardonnera.

N'est-ce pas que ces paroles que nous a laissées notre Sauveur sont consolantes pour ceux qui ont la foi, même pour ceux à qui il ne reste plus qu'une étincelle de foi.

"Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point."

J'arrive de confession, c'est évident ; eh bien ! oui, je l'avoue ; et j'en ressente une si grande joie, que je ne peux résister au désir de vous le dire et de vous faire partager mon contentement.

Songez donc ! dix mois, dix grands mois que je ne m'étais donné ce bonheur.

Je vous entends rire d'ici, vieux sceptiques, vieux pêcheurs endurcis qui n'êtes pas allés à confession depuis deux, cinq, dix et peut-être vingt ans ; mais je parle avec vous que dans le fin fond de votre cœur, vous désirez être à ma place.

Merci ! je ne veux pas être à la vôtre.

Ah ! prenez garde *curior le loup-garou*, si ce n'est fait déjà.

L'homme est un grand enfant qui méprise le jouet à sa portée ; en d'autres termes, l'homme cherche le bonheur au dehors et dédaigne celui de l'intérieur. Ce n'est pas tout à fait cela ; ou donc ai-je lu ce que je veux dire ?

N'importe !

Ah ! bon ! l'homme court, court comme un imbécile au-devant des chagrins, du malheur et laisse en arrière le bonheur qui s'offre à lui.

Ce n'est peut être pas ce que j'ai lu ; mais cela rend ma pensée.

La confession est l'un de ces bonheurs qui nous donnent un avant-goût des joies du ciel, bonheur que l'homme cédaigne et laisse en arrière de lui pour goûter aux joies malsaines du mal.

L'âme a besoin de se confier à quelqu'un, d'épancher ses petites misères, ses douleurs dans l'amitié. —Vous savez cela comme moi, je ne suis pas le premier qui dit cette chose qui est vraie.—Et le meilleur ami de l'âme quand elle est devenue triste et malade par le péché, c'est le ministre de Dieu. Donc, de temps à autre, allons à confession.

"Mais, vous me dites : je n'aime pas tel prêtre ; dans telle ou telle occasion, il a agi de telle ou telle manière ; il a mal agi à mes yeux."

Eh bien ! voyons, la, la ! est-ce que cela rend la confession mauvaise, parce que le confesseur a péché lui-même ; n'est-ce pas un homme comme nous ? Est-ce la faute de Jésus-Christ, si ses ministres ne remplissent pas toujours, comme ils devraient le faire, la mission divine qui leur a été confiée ?

Est-ce que cela rend mauvais en soi un métier quelconque parce que

l'ouvrier qui s'adonne à ce métier ne sait pas se servir de ses outils ? Allons donc !

WALTER CLECH.

Succès étonnant

C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Boschee de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consommation, des froids sévères, du croup, de l'asthme, de la phéumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guérissent tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au pauvre consommif mourant. Qu'ils essaient au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait pas réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendues à 10 cents. Grandeur régulière 75. Vendues par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

"Enfants, n'y touchez pas." Dieu seul a droit sur tout ce qui respire. Ne pouvant rien ordier, il ne faut rien détruire. Ce n'id, ce doit mystère que vous goûtez C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère, Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijouteries, joues de mariage, etc., etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

B. G.

NOUVELLES
Ettoffes à Robes.
Grande Vente
COMPTANT
 —DE NOUVELLES—
Marchandises de Printemps
CETTE SEMAINE.

- 150 Pièces de nouvelles ettoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts.
 - 170 Pièces de nouvelles ettoffes à robes à 12 centins, valant 18 cts.
 - 130 Pièces de nouvelles ettoffes à robes à 15 centins, valant 20 cts.
 - 115 Pièces de nouvelles ettoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts.
 - 103 Pièces de nouvelles ettoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.
 - 163 Pièces de nouvelles ettoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts.
 - 187 Pièces de nouvelles ettoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts.
- AUSI—
 Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

BRYSON GRAHAM et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

Grande Vente à Son Marché

—DE—

LAMPES

—POUR—

UNE SEMAINE SEULEMENT.

Lampes Electriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE

Nationale de Cole,

160 RUE SPARKS,

OTTAWA.

GRANDE ATTRACTION

—DANS LES—

MODES.

L'exposition de modes du printemps, chez

Mlle A. McDonald

—COMMENCERA—

MARDI, 5 AVRIL,

et se continuera les jours suivants.

Un magnifique assortiment de Modes Françaises, Anglaises et Américaines sera soumis à l'examen du public.

Une visite est sollicitée.

Maison de Modes Parisienne

521 RUE SUSSEX.

VENANT DE RECEVOIR,

—12 Caisnes de—

CHAPEAUX

Feutre et

Duvet.

—GRAND CHOIX—

Dernier Goût.

—ET—

NOS CHEMISES

sont les meilleures,

ESSAYEZ-LES !

ESSAYEZ-LES !

QUALITÉ EXTRA \$1.00,

4 PLUS.

GHEMISES BLANCHES ET COULEUR,

—CHEZ—

N. FAULKNER ET FILS

No. 111 Rue Rideau.

DÉMÉNAGEMENT !

M. S. Laporte,

HORLOGER et BIJOUTIER

Désire offrir ses remerciements sincères à ses nombreux amis et à ses pratiques en particulier pour l'encouragement libéral qu'il en a reçu et à l'honneur de les informer en même temps qu'il transporterait au 1er mai prochain son poste d'affaires au

NO. 489 RUE SUSSEX,

où il est prêt à recevoir comme par le passé l'encouragement de tous.

Le nouvel établissement de M. LAPORTE se trouvera situé en face du poste qu'il a déjà occupé il y a près de 4 ans.

M. LAPORTE se fait fort de donner entière satisfaction à tous ceux qui lui accorderont leur bienveillant patronage.

S. Laporte.

Ottawa, 14 mars 1887.

AUX CAPITALISTES

DES SOUMISSIONS seront reçues par le sousigné, jusqu'au 15 AVRIL prochain, pour l'achat en bloc d'hypothèques sur propriétés foncières, s'élevant à \$30,000 environ, et portant intérêt à des taux variant de six à dix pour cent. On pourra obtenir des renseignements sur les propriétés, etc., en s'adressant au bureau temporaire de la Société de Construction Canadienne d'Ottawa, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex, entre 4.30 et 6 hrs p. m., tous les jours.

Aucune soumission au-dessous du pair ne sera acceptée.

J. L. OLIVIER,
 Secrétaire Trésorier.

SERVANTE DEMANDE

Une servante pour faire l'ouvrage général de la maison trouvera de l'emploi en s'adressant à

MADAME TRUDELL

Magasin de confection, rue Sussex

Ottawa, 28 mars 1887—3f.

MODES

—OU—

PRINTEMPS

EN EXHIBITION AU

39, rue Sparks

Le plus grand assortiment de chapeaux.

L'assortiment de chapeaux à meilleur marché.

La meilleure valeur en chapeaux.

Le meilleur assortiment de gaze.

L'assortiment de gaze à meilleur marché.

La meilleure valeur en gaze.

Rien ne peut être dit au sujet de nos modes, car tous les acheteurs admettent que l'assortiment le plus complet, à meilleur marché et de plus grande valeur est chez

WOODCOCK'S

Magasin de Modes.

A VENDRE

Une maison, située sur la rue Anglaise square, No. 35. Cette maison est bâtie sur un terrain de 36 pds de front sur 150 pds de profondeur.

Pour plus amples informations s'adresser au No. 190 rue St-Patrice, Ottawa

Ottawa, 7 mars, 1887—1m.

AUX INTERESSES

M. J. SENECAI, entrepreneur de pompes funèbres, ayant l'intention de se retirer de cette branche d'affaires, offre en vente son assortiment complet de Corbillards, Cercueils, tentures de deuil, etc., et les autres articles se rattachant à cette ligne.

M. Jos. Senecai étant avantageusement connu du public, offre aux acheteurs, en outre de bonnes conditions, une clientèle déjà établie.

N. B.—Toutes informations requises pourront être obtenues du propriétaire, coin d's-rues Dalhousie et York.

Ottawa, 9 mars 1887.

CHAPEAUX

—DE—

La Consommation guerrie

Un vieux medecin retire, ayant recu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remede simple et vegetal pour la guerison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asithe et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guerit radicalement la debilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; apres avoir eprouve ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaitre aux malades. Pousse par le desir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le desirant, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la preparer et l'employer. Expedie par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 dec. 1886—la

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple: chaussures elastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit negre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Chevrier Freres vendent toujours aux memes conditions—chaies, montres, cires, miroirs, abimes, etc. etc.—Ces conditions sont: "paiements à la semaine"

Hygiene.—Un des preceptes les plus rigoureux de l'hygiene domestique c'est de tenir les intestins, la foie et l'estomac en bon ordre. Le remede de Dr S. y, le grand remede du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiene domestique.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'eau St-Léon, le meilleur remede. BUNN, seul agent.

Allez chez Chevrier Freres pour vos encadrages.—Le seul magasin où ils seront faits au prix cotant 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes sèches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Encadrages faits au prix cotant, chez Chevrier Freres, 466 rue Sussex.

Unités metrique et internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes
LONGUEURS
Le mètre (dix-millièmes partie du quart de méridien terrestre) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.
Le décimètre (10e du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une large, ou de main.
Le centimètre (100e du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.
Le millimètre (1000e du mètre) vaut 1/32 de ligne.
Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-croche ou 2 par. hes, ou 1 verge, ou 33 pieds.
L'hectomètre (100 mètres) vaut 5 ch. lnes, ou 110 verges, ou près de deux arpents.
Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chaînes, ou 1100 verges, ou environ 2 1/2 de mille.

SURFACES
Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés.
L'are ou décimètre carré vaut à peu près un centième de acre, ou 100 verges carrés.
L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres.
Le kilomètre carré vaut environ 2 1/2 de mille carrés, de sorte que 5 kilomètres carrés va. ent environ 2 mille carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS
Le mètre cube, ou sière ou tonneau, vaut 1 verge cube et 3/10, soit 34 pieds c. bes, ou 220 gallons, ou près de 5 minots.
Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte.
Le decalitre (10 litres) vaut 22 gallons et 1/2.
L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS
La tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancienne tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.
Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/51 quintal anglais.
Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/2 (avoirdupoids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.
Le gramme (poids d'un centimètre cube d'eau) vaut 1/28 d'once, ou un peu plus qu'une demi-drachme.

MO-NAIRES
Le franc vaut 1 chelin, ou 1/5 de piastre. Le centime est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou ou 1 centin.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON
Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks.
Ottawa, 31 mars 1887—la.

Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 26, Rue Sparks, en face du Russell
Extraction des dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—la

A. J. A. ROBILIARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 AVE YORK
Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Beacourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.

Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a. m.
" " " 1 à 3 p. m.
" " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard
BUREAU: No 378 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Immeuble des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglison, Ottawa, Ont.

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et a sa résidence privée au No 288, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz atrique oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT.
AVOCATS
C. B. Major, A. X. Talbot.
Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULL,
ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains militaires, division des lots de fermes exécuté aux conditions les plus faciles.
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatinneau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviser le public.
RUE MAIN, AYLMER, P. J.

Rechon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Rechon, L. N. Champagne, L.L.D

Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuelle.
Prix des 2 volumes, (\$5 00) cinq pi. t. ea. aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Lites de prix envoyés sur demande échantillon ordinaire accordé au commanditaire.

B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Frivées
—TENUE PAR—
Mde. E. REINAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avant rigueuses.
Ottawa, 1 Janvier 1887

VENANT D'ÊTRE RECUES

10,000
ROULEAUX DE TAPISSERIES
De tous genres et de tous prix

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic.

Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.
Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT
PEINTRE.
208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.
INSTITUT D'ÉDUCATION DE FRAWLEY.
Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.
Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'haut mérite et de grandes capacités.
L'objet du collège est:
1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.
2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme les rénovés.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.
Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. embro, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.
N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:—
Matin 9.30 à 12.00
Après-midi 2.30 à 5.30
Soir 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept., 1886—la.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie de premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatinneau, informe ses amis et le public en général qu'il a en main une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtés qu'il vendra à d'assez bonnes conditions, que partout ailleurs. Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanté et de la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?
G. ADAM
Pointe Gatinneau,
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVAUX MAGNIQUES

Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête. Adresse: WILLIAM JONES 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—lan



Poudres de Condition d'Alexander: SOULES POUR LES ROGNONS ET LES ARTÈRES.
MÉDECINES CÉLÈBRES POUR LES CHEVAUX

AGENT à OTTAWA.—C. STRATTON.
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.
AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALHOUSIE & FRÈRES, rue Queen, Québec.

Quelques uns des avantages DES CÉLÈBRES AMERS INDIGÈNES, LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.
1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 260ts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

AVIS
EST par le présent donné que le mandat sera fait à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendé l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'amalgamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la completion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'emprunter des débiteures portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.
H. B. MACKINTOSH, Secrétaire de la Compagnie.
Daté à Ottawa, ce 5 Janvier, 1887.

Thomas Leblanc, TAILLEUR
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—Lardes fines une spécialité.

C. STRATTON
Marchand d'Épiceries EN GROS ET EN DÉTAIL
COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA
M. C. Stratton désire informer les épiceries qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

Pour garnir les Maisons.
Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES T DE TAPISSERIE
Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.
Montres, Chaines, Colliers Etc.,
VENDUS AUX CONDITIONS TRÈS FACILES DE \$1. par semaine — PAR —

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTRÉAL
Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.
Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit:
TRAIN EXPRESS DE MONTRÉAL: 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se rattachant au Grand Tronc à Côteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se rattachant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.
Les convois arriveront à 12.30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se rattachant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.
Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 8.35 p.m. se rattachant avec les trains Express de Montréal.

Exp. de Boston et New-York via Rouse's Point.
Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.40 p.m. et se rattachant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.
Des chars dorcières Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.
E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.
PERCY R. TODD, Agent général des convois.

Chevrier Freres 466, RUE SUSSEX.
Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES — DU — "CANADA" ET "L'Union Nationale"
534 RUE SUSSEX. OTTAWA
On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS
TELLES QUE: Livres, Têtes de com. tes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billes, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS
Déclarations sur compte, Déclarations sur Billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES
Contrats de vente, Contrats de mariage, Biais de billet, Précautions, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc!

POUR LES SEC.-TRESORIEFS
Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER ET À DES PRIX TRÈS BAS
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:
"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
"L'UNION-NATIONALE" hebdo., de \$1.00
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS

POUR LES SEC.-TRESORIEFS

POUR NOTAIRES

POUR LES SEC.-TRESORIEFS

Sa fen lourdem yeux g nuit de Il se l Nul bru Il so bre ouv porte fer loquet et pas de ch peine cr ses pieds La vie ment, et ment siffi valles rég Il s'a avec la b animal, distanc curité, ro chez les abattit sa che de la sourdem il lui pin Le bras ponnu à nerveuse, ongles lo était ferm Elle grog son vieux mouvoir mortes à l'étreinte qui remus elle avec f Mais se peu à peu brisés, s'a de ses bras et sa tête Elle éta Le Ma avec l'orei ne battait ne il était femme son se remit p don, et s' brute. L pendant q devant un marc, elle d'en haut —La taut est morte! —La Maug contenta d M.—Tu te Jeannotte. —Viens Il' mont froide et in C'est pou morte, dit mairie déch Et il ajo rent: —La pau La femm larmes, le r toile bleue. Le lende nait l'enter Les enter bien sinist le paysan de la mort, au sein de la presque nat ce sol qu'il che et à lon té si longé Quelques ridé pleura qu'il était de avaient co alerte. Les homr fait son ter taint; Le Quand at il avait trou la paralytiq brusquement congestion. Après le curé, le silie foule assem les coups so pelletées de les Maugars la coutume, entre intim Les paysa terremens non pas qu' toudrir leur rant, mais p bitude des semble un é Le Maug aux huissie intégraleme dette. Sa fen

LA PARALYTIQUE

Sa femme dormait près de lui, lourdement. Lui, veillait, les yeux grands ouverts, dans la nuit de la chambre.

Il se leva, à tâtons, et écouta. Nul bruit au dehors.

Il sortit lentement de la chambre ouverte silencieusement la porte fermée par un très vieux loquet et monta chez la tante, à pas de chat.

La vieille dormait profondément, et sa respiration, légèrement sifflante, s'exhalait à intervalles réguliers.

Il s'approche du lit; puis, avec la brusquerie sauvage d'un animal, avec cet instinct des distances exactes qui, dans l'obscurité, remplace le coup d'oeil chez les natures primitives, il abattit sa large main sur la bouche de la tante Marie, qui gémit sourdement.

Le bras de la vieille se cramponnait aux siens; résistante et nerveuse, elle le griffait de ses ongles longs et aguis, mais il était ferme comme un chêne.

Elle grognait en dedans et agitait son vieux corps, essayant de faire mouvoir ses pauvres jambes, mortes à jamais, et étouffant sous l'étreinte horrible de l'homme qui remuait à peine, penché sur elle avec férocité.

Mais ses soupirs diminuèrent peu à peu et ses poumons, lassés, brisés, s'arrêtèrent. L'étreinte de ses bras se relâcha doucement, et sa tête retomba sur l'oreiller. Elle était morte.

Le Mangars, s'étant assuré avec l'oreille que son vieux cœur ne battait plus redescendit comme il était venu, sans bruit. Sa femme sommeillait toujours. Il se remit près d'elle, sous l'étreinte, et s'endormit comme une brute. Le lendemain matin, pendant qu'il cassait une croûte devant un verre d'eau-de-vie de marc, elle revenait bruyamment d'en haut en criant:

—La tante est morte! la tante est morte!

Le Mangars ne pâlit pas et se contenta de répondre:

—Tu te trompes peut-être, Jeannotte. Elle dort encore!

—Viens voir plutôt.

Il monta. La vieille était froide et immobile.

C'est pourtant vrai qu'elle est morte, dit-il. Faut aller à la mairie déclarer cela.

Et il ajouta, d'un ton indifférent:

—La pauvre tante!

La femme pleurait à chaudes larmes, le nez dans son tablier de toile bleue.

Le lendemain, la cloche sonnait l'enterrement.

Les enterrements n'ont rien de bien sinistre dans les campagnes le paysan est accoutumé à l'idée de la mort, et, quand il retourne au sein de la terre, il lui semble presque naturel de rentrer dans ce soi qu'il a déchérit de la pioche et de la charrue et tourmenté si longtemps.

Quelques vieilles au visage ridé pleuraient la tante Marie, qui était de leur âge et qu'elles avaient connue amoureuse et alerte.

Les hommes disaient: Elle a fait son temps! Les malins ajoutaient: Le Mangars va hériter. Quand un médecin des morts il avait trouvé tout naturel que la paralitique s'éteignit un jour, brusquement. Il croyait à une congestion.

Après le LIBERA du vieux curé, le silence solennel de la foule assemblée au cimetière et les coups sourds des dernières pelletées de terre, on rentra chez les Mangars et, comme le vent la coutume, on dina longuement entre intimes.

Les paysans arrosent les enterrements avec force bouteilles, non pas qu'ils aient besoin d'étourdir leur chagrin, peu exubérant, mais pour obéir à cette habitude des repas funèbres, qui semble un écho du paganisme.

Le Mangars hérita, échappé aux huissiers, et paya presque intégralement le capital de sa dette. Sa femme lui dit:

—Elle est tout d'même morte bien à propos, la pauvre tante!

—Tu peux le dire, répondit-il avec un mauvais rire. Mais, une fois ses affaires liquidées, il redevint soucieux. Le soir, il ne parlait pas. La nuit, il dormait mal. Quelques fois, dans les champs ou les rues, il causait tout seul. Les gens le remarquaient et le disaient à sa femme.

—Oh! reprenait-elle, c'est sans doute le sang qui le tourmente. Faudra qu'on l'purgé ou qu'on l'soigne un peu.

Et, de fait, il fut purgé et saigné, mais sans grand résultat. Il en riait, du reste, et disait: C'est les nerfs, ça se passera aux gelées.

Les longues bises de novembre soufflent à grand bruit dans les forêts défeuillées, les chemins sont glissants et dans les cieux couleur de suie courent des nuages épais, par masses énormes et rapides. Dans le village, les veillées commencent devant les feux de sarments dont les flambées joyeuses montent dans les hautes cheminées.

Par un de ces soirs mélancoliques, le Mangars, au lieu d'aller causer chez les voisins, était resté chez lui avec sa femme. Ils faisaient leurs comptes sur la table de la salle à manger et additionnaient tous les éléments de leur avoir sur de vieux bouts de papier jauni.

Mangars calcula qu'après une bonne récolte il serait à l'aise. Et il ajouta:

—Vont-ils crever de jalousie!

Et sur son visage maigre s'éleva un rire méprisant et profond.

Le laissant finalement à ses comptes, sa femme est allée se coucher la première. Mais au moment où lui-même va ôter sa blouse bleue, au moment où il s'est levé de table, presque souriant, il croit entendre, effrayant souvenir! résonner soudainement au plafond les trois coups accoutumés que frappait sa tante Marie pour appeler sa femme.

Il pâlit et dit d'une voix basse:

—Jeannotte, as-tu entendu?

—Moi, rien du tout. Vous révez!

—Là-haut, reprend-il d'un ton d'effroi, en montrant du doigt le plafond.

—Eh bien, là-haut, reprend la femme qui a envie de dormir, c'est sans doute les rats.

Et après une pause:

—On peut-être le chat!

Le Mangars écoute encore. En somme, pourquoi ne se serait-il pas trompé. Il se dit; on a quelquefois des visions, on se fait des idées! Ah! bast! ce n'est rien! C'est p't'être d'avoir trop calculé.

Et, se raccrochant à cette pensée! Oui, c'est cela. Les chiffres, ça vous trouble la tête!

Il ôte sa blouse bleue, et au moment où il va retirer son tricot de laine, il entend encore, de terreur qui le glace! les trois coups nettement et lentement frappés au plafond. Sa gorge se serre et il demande à sa femme!

—Jeannotte, entends-tu?

Elle s'est déjà endormie, le nez contre la muraille et ne répond pas. Mais les trois coups, retentissants cette fois ont ébranlé le plafond, et elle s'écrie d'une voix étranglée:

—Quoi donc?

Les trois coups de la tante!

Eh! qui vous êtes donc ennuyeux ce soir, mon pauvre homme! Allez-y voir et laissez moi en repos.

Et pourquoi se dit-il n'ira-t-il pas voir? Suis-je bête d'avoir peur ainsi!

Et, d'un main fiévreuse, il prend la lampe et monte l'escalier. Il arrive à la porte, et, au moment d'ouvrir, il hésite. Il écoute le vent d'automne qui pleure lamentablement autour de la vieille maison.

Mais un Mangars doit-il avoir peur du vent! Il reprend du courage et pousse la porte avec violence. Au même instant, une rafale ouvre la fenêtre avec fracas et manque de souffler la lampe.

(A continuer)

Remis

L'exposition de modes nouvelles chez Mile McDonald, rue Sussex, est remise au 5 avril prochain.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,

Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canvas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargneres au moins de 10 à 25 p cent.

Je vendrai aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canvas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai.

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

L'EAU Minérale St-LEON

Devient au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre établissement important

Pictou, N.-E., 19 août 1886

F. WELT FRANK, ECRU, Agent Général pour l'EAU St-Léon, Nouvelle-Écosse.

Cher monsieur,

Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indications que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronchites.

Avec respect, votre, etc., P. L. LEMAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver

J. B. O'DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

CHATELOUP

MONT REAL, P. Q.

Fonderies à Cloches POUR EGLISES.

SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.

A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournis ses pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.

Ottawa, 16 Sept. 1886-1a.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les B armudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais muni de buffet et chars-dortoirs sont partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi au midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au grand-Hall de tous les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de pe québécois qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, au et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à B. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Age. et pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 Rue Sussex, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surtendant général

Ba rue a tu chemin de fer, Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

Les soumissionnés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui habitent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Rebours Exportateurs, Papeteriers, Éditeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la sudite

OU AUX COLONIES

Cour court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Rebours Exportateurs, Papeteriers, Éditeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la sudite

Cinquante pour cent de moins

société) qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parcourus recherchés.

Épargne du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instru. tons.

Ottawa, 16 Novembre 1886 - 3m.

ORIZA AVIS aux Consommateurs PARFUMERIE ORIZA PARIS - 207, Rue Saint-Honoré, 207 - PARIS

Chemins de Fer Canadien du Pacifique REGNE COURTE ENTEE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: DESTINATION, Express Direct, Express Local, Express Local, Express Local, Express Local.

CHATELOUP MONT REAL, P. Q. Fonderies à Cloches POUR EGLISES.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne.

BRANCHE D'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.

CONNEXIONS à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

CONNEXIONS à Montréal avec les trains de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

CONNEXIONS à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer de l'Utica et Black River et ses nombreuses connexions pour le sud et l'est.

BERNARD SIMARD BOUCHER Etava Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL.

Le véritable ONGUENT CANET-GIRARD est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaies, Furoncles, Amadou, Hémorroïdes de toute espèce.

TOILES POUR Fenêtres: Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 35 RUE RIDEAU.

R. LAPIERRE Tailleur 113 - RUE RIDEAU - 113 Rideau House

HENRI MASSE EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

NOUVEL Etablissement DE RELIEUR Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard.)

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine. Walker Bros & Cie 165 RUE SPARKS.

Le Mangars hérita, échappé aux huissiers, et paya presque intégralement le capital de sa dette. Sa femme lui dit:

Le Mangars hérita, échappé aux huissiers, et paya presque intégralement le capital de sa dette. Sa femme lui dit:

QUINQUIN LABARRAQUE: le Tonique par excellence, fortifie les épuisés par la maladie ou les excès.

QUINQUIN LABARRAQUE: fortifie les Estomacs délicats, augmente l'appétit, facilite la digestion.

QUINQUIN LABARRAQUE: agit merveilleusement contre l'Anémie, la Chlorose, les Furoncles, les Hémorroïdes.

M. C. O. Daclier a ces médicaments en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

Déménagement. A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au NOUVEAU MAGASIN

CHAUSSURES Chez Moodie & Freres, 198 rue Sparks, Ottawa.

Marchandises Sèches Pavables à la Semaine. Walker Bros & Cie 165 RUE SPARKS.

Le Mangars hérita, échappé aux huissiers, et paya presque intégralement le capital de sa dette. Sa femme lui dit:

Le Mangars hérita, échappé aux huissiers, et paya presque intégralement le capital de sa dette. Sa femme lui dit:

S. ROGERS et FILS
Entrepreneurs de Pompes Funèbres
 ET EMBAUMEURS,
 15, rue St. NICHOLAS,
 OTTAWA.
 Résidence au-dessus du Magasin.
Connections par Téléphone.
 Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART
Sont les Meilleurs
 Toute description de Poèles et Fournaises, constamment
 en vente aux Entrepreneurs de Variété et aux Salles de
 Fourniture de Maison,
 532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

EXAMENS DU SERVICE CIVIL
 Les examens d'admission au service civil du Canada commencent à Ottawa, N. B., le 13 avril, et pas plus tard. Les formulaires doivent être renvoyés d'urgence remplis pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront nécessairement closes.
 Par ordre du bureau,
 P. LESUEUR,
 Commissaire et Secrétaire, S. C.
 Ottawa, 15 mars 1887.

CONFISERIES I
PÂTISSERIES.
 Nouveau Poste Canadien-Français
A. TRUDEL et Frère,
 PROPRIETAIRES.
 540, RUE SUSSEX,
 (Ancien poste de M. Brodbeck.)
 MM. Trudel désirent informer le public d'Ottawa et des environs qu'ils tiendront constamment à leur nouveau poste toutes les confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; ils qui paillardes savants pour dîner de noces et pour fêtes, banquets de toute sorte, gâteaux, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.
 Les soulagés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce ont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'honorable agent général des Canadiens-français de la capitale et du public en général.
 On fera bien de venir faire une visite.
A. TRUDEL et Frère,
 Confiseurs.
 Ottawa, 1er Dec., 1886.

AVIS
 EST par les présentes donné qu'une demande sera faite à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session au sujet de la Compagnie de chemin de fer de Colonisation d'Ottawa, pour un acte amendé l'acte d'incorporation de la dite Compagnie et lui accordant le privilège de s'embarquer avec d'autres compagnies de chemins de fer en reliant le temps pour le complément de ce chemin, et étendit ses pouvoirs de construction d'autres lignes de chemins de fer, et d'acquiescer le dit acte d'incorporation pour tous autres objets.
 H. B. MACKINTOSH,
 Secrétaire de la dite Compagnie
 Daté à Ottawa, ce
 5 Janvier, 1887.

LICENCES DE MAGASINS ET ALBERGES.
 TOUTES personnes ayant l'intention d'obtenir des licences pour hôtel ou magasin de liqueurs pour l'année prochaine, soit par la présente, soit par les applications pour les licences doivent être déposées au bureau de l'Inspecteur, à l'Hôtel de Ville, le ou à tout le 1er avril prochain.
 Aucune application n'est prise en considération si elle n'est datée.
 On peut se procurer des formulaires d'applications en s'adressant au bureau de l'Inspecteur, à l'Hôtel de Ville.
 Heures de bureau: De 9 à 12 a. m., et de 2 à 4 p. m., tous les jours s'il n'y a pas d'absence.
 JOHN REILLY,
 Inspecteur de Licences
 Ottawa, 16 mars 1887.

A LOUER
 Ombre magasins avec logements, maison de trois étages. S'adresser à
 W. T. BUNNELL,
 68 rue Rideau.
 4 mars 1887—1m

RESTAURANT FRANÇAIS
C. L. BELIER,
 PROP.
 Pâtés aux huîtres de choix extra et Dîners au Poisson,
DURANT LE CAREME.
 Toutes les primeurs de la saison.
 68, RUE METCALFE, OTTAWA.
 P. S.—M. Belier fournil aux familles privées des SOUPES soit à la chopine, la pinte ou au gallon.

IL TIEN LA TETE
Le fameux Bruleur d'Argand
 Pouvait éclairer sans précédent Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou en bronze. Grand chemin ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remouée, coupée et démise avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est évitée.
 Si un vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.
 Seul agent pour Ottawa et le district.
EDWIN PLANT
 Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.,
 114 rue Rideau
 Ottawa, 4 nov. 1885—

AVIS AU PUBLIC
 Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à
A. B. MacDonald
 Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)
 N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs.

DES SOUMISSIONS cachetées, marquées "Habitation pour la Police à Chival", et adressées à l'Hon. Préfident du Com. de l'Éclaircissement, s'ont reçues jusqu'à midi de lundi le 9 mars 1887.
 On pourra obtenir des formulaires imprimés de sa mission contenant tous les renseignements quant aux articles et les quantités requises, en s'adressant au sous-signe.
 Aucune soumission ne sera reçue à moins d'être faite sur les formulaires imprimés.
 On pourra voir des échantillons de tous les articles au bureau du sous-signe.
 Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque ou d'une somme égale à dix pour cent du total de la soumission, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il néglige de compléter le service en repris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque ne sera remis.
 Il ne sera rien payé aux journaux qui publient cette annonce sans y avoir été d'abord d'accord.
 FRED. WHITE,
 Contrôleur,
 P. C. N. O.
 Ottawa, 25 mars 1887.

TELEGRAPHIE

Tentative d'assassinat
 Québec, 1er.—On parle beaucoup à Saint-Sauveur, d'une tentative d'empoisonnement qui aurait eu lieu lundi soir dans cette localité. Un cocher qui ne vit pas en trop bonne intelligence avec sa femme aurait tenté de se défaire de celle-ci en jettant du poison dans son potage tandis qu'elle avait le dos tourné. Suivant la rumeur, au moment où la ménagère se préparait à manger, son mari, pris de remords peut-être ou craignant pour sa tête, lui dit qu'il avait craché dans sa soupe. La femme donna alors le potage au chien qui tomba mort quelques instants après l'avoir mangé.
 La malheureuse eut alors un pressentiment et elle dit à son mari qu'il avait voulu l'empoisonner et qu'elle allait le faire arrêter. Se voyant découvert, le misérable se lança sur sa femme en brandissant un couteau, mais elle s'enfuit et il ne réussit qu'à la blesser aux mains.
 Nous ne croyons pas que la justice ait été saisie de l'affaire.

La neige sur l'Intercolonial
 Moncton 31.—Les chars bloqués depuis 5 jours, on s'attend à ce que la circulation soit rétablie aujourd'hui. 1000 hommes travaillent à pelleter la neige sur une distance de 29 milles, entre la Rivière du Loup et Trois-Pistoles. La Cie de l'Intercolonial a déjà dépensé \$50,000 pour enlever la neige sur sa voie, et la Cie du chemin de fer du Nouveau Brunswick \$20,000.

Volours sur l'Express
 Utica, New York 31.—L'employé de l'Express qui fait le service sur le train 56, du chemin de fer du West Shore, a été trouvé, hier soir, dans son char, blessé grièvement et saignant abondamment d'une blessure à l'épaule. Il avait été assailli pendant le trajet entre C. A. Ksmil et cette ville, par plusieurs hommes qui ont pénétré de force dans son char et ont essayé de voler après avoir tiré sur l'employé. Les voleurs se sont sauvés sans avoir pu rien voler.

LES LACS DE LA CALIFORNIE
 (suite.)
 Le lac Webber
 Ce petit bijou est situé dans le comté de Sierra et se trouve entre les sommets des montagnes de la Sierra Nevada à une altitude de 9,225 pieds. Sa forme est presque circulaire; il est entouré d'un superbe cadre de collines boisées. Ses eaux sont claires et pures comme du cristal. La truite y abonde.
 Un peu plus haut se trouvent les chutes du même nom.
 Au sud-est s'élève le pic de la Roche Blanche (White Rock Peak) et à l'ouest le pic Webber; chacun d'eux a une élévation de 9,000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

De tous les plaisirs que l'esprit humain ait jamais inventé "pour passer le temps", je crois qu'il n'y en a pas que l'on puisse se procurer à meilleur marché et qui soit plus amusant que la pêche. Le pêcheur de truites, aussi bien que l'artiste, choisit toujours, les lieux les plus pittoresques qu'il y ait sur cette terre.
 S'éloignant du bruit et de la fumée de la ville, dans les prairies tranquilles et dans les ravins, il remonte, jusqu'à leurs sources, les charmants ruisseaux jaseurs. Il pénètre jusqu'au cœur des sanctuaires de la nature. Il devient familier avec les changements incessants de sa figure qui varie du beau jour ensoleillé au jour de tempête et d'orage, il surprend tous les secrets de l'harmonie de sa musique séduisante.
 Quand le pêcheur lance sa ligne dans les ruisseaux limpides, la chanson de leurs eaux fait oublier tous les bruits du monde laissés derrière lui. Pendant qu'il écoute le chœur de petites vagues, le cœur se sent endormi de la grenouille, ou le plongeon subit de la truite qui s'élanche hors de l'eau pour saisir sa proie, la tranquillité rêveuse et mystique autour de lui s'empare de son âme et lui fait croire temporairement qu'il est dans l'Élysée.
 Lorsque les dieux offraient un élève aux sages, ils disaient: "C'est-à-dire des païens? C'est-à-dire de vertes herbes?"
 C'étaient des prés fleuris, séjour des dieux.
 Où d'une longue paix ils goûtaient les plaisirs.
 Les fleurs sauvages les plus timides et les plus délicates, dans les mousses dorées et azurées, se révèlent à ses regards éblouis. Il se voit malgré lui saisi d'émotion à la vue des œuvres les plus sublimes du Créateur, et ce n'est pas dans un temple fait par la main des hommes qu'il lui offre hommage mais bien dans le temple de la nature. Non pas dans les lieux où les arches et les colon-

Des chantiers

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

ECHOS DE HULL

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

Le feu de Hull
 Le comité chargé de recevoir les souscriptions en faveur des incendiés de Hull, le printemps dernier, vient de faire imprimer son rapport. On y voit que le montant total des recettes a été de \$7,773.33, et le chiffre des dépenses exactement le même.

DANS LA CAPITALE

A Ottawa
 M. Hugh Sutherland, ex-M. P. pour Manitoba, est maintenant à Ottawa pour affaires concernant le chemin de fer de la Baie d'Hudson. Les travaux sur le chemin seront continués aussitôt que la neige aura disparu.

Alarmer en mars
 Les pompiers ont été appelés quatre fois durant le mois de mars. A diverses reprises des incendies considérables venaient d'éclater. Durant le mois de mars l'année dernière, il y avait eu seize alarmes.

Galerie Nationale des Arts
 Près d'un millier de personnes ont visité la Galerie des Arts, dans la Cour Suprême, durant le mois de mars.
 Les nouvelles toiles récemment reçues au musée de peinture ont été beaucoup admirées.

Médaille
 Le greffier de la Cité a reçu hier par l'entremise du Département de l'Agriculture la médaille de bronze accordée à la Cité d'Ottawa par l'Exposition Coloniale de Londres. D'un côté se voit la figure bien exécutée de Son Altesse Royale le Prince de Galles, avec l'inscription: "Albert Edouard, Prince de Galles, Président du Comité Exécutif" et sur le revers au milieu d'une guirlande de feuilles d'érable et "Exposition Coloniale des Indes, Londres, 1886".

Le port d'Ottawa
 L'état suivant fait voir la valeur des marchandises importées et exportées pour consommation dans le port d'Ottawa durant le mois de mars qui vient de finir.
 Importations sans droit de douane \$ 21,420
 Articles payant droit..... 162,086
 Total..... \$183,506
 Entrées pour consommation..... 218,711
 Droits perçus..... 46,460

Les recettes de l'accise pour mars 1886 ont été de \$23,154.23 et y a donc une diminution de \$3,383.46 cette année.

**Whiskies..... \$15,457.92
 Malt..... 501.35
 Tabac..... 3,613.00
 Pétrole..... 198.50
 Total..... \$19,770.77**

Les recettes de l'accise pour mars 1886 ont été de \$23,154.23 et y a donc une diminution de \$3,383.46 cette année.

Nouvel Etablissement
 Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieurs de maisons, magasins, fresques, ornements de fontaines, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No 167 rue de l'Église, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m

Pratique Salubre—L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salubre qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompt. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes", dont un paquet de 25 centimes contient un demi-gallon d'amers.

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sont par la maladie, alors qu'ils pourraient s'en bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attaques bilieuses, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouleille échantillon, 10 centimes. Essayez-la.

Un Emploi de Représentant
 est offert dans chaque ville pour la vente à crédit des obligations à lots des villes de Paris, Marseille, Lyon, à crédit foncier de France etc., payables 5, 10, 20 et 50 francs par mois. Écrire à M. le secrétaire de la CAISSE GÉNÉRALE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT, société constituée le 4 mai 1886, 116, Place Lafayette, 116, à Paris

MARCHE D'OTTAWA

31 mars	
FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de doulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarrazin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé d'Inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé d'Inde.....	00 à 00
Pois.....	50 à 55
Fèves.....	1 00 à 1 25
Sarrasin.....	45 à 50
Orges.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Pâtates la poche.....	80 à 90
Navets le sac.....	30 à 40
Bettes le sac.....	30 à 40
Carottes.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 12
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	4 à 60
Poules, la pièce.....	40 à 50
Oies.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	5 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton do.....	6 à 8
DIVERS	
Œufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sauto.....	15 à 19
Fromage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7 1/2
Saindoux.....	10 à 13
Sucre d'érable.....	10 à 12
Miel, la livre.....	12 à 13
Sirop d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Paille, le tonneau.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00